

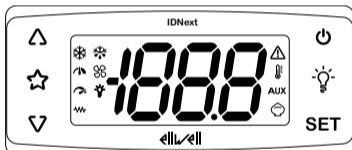
eliwell

by Schneider Electric



9IS54839PL01

IDNext -HC

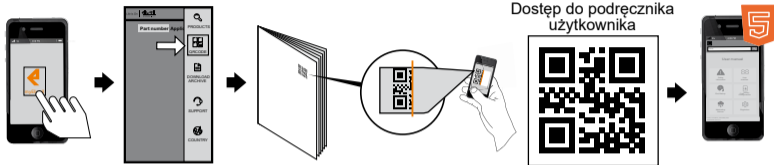


PL

Urządzenia elektroniczne kompatybilne z łatwopalnymi gazami chłodzącymi

www.eliwell.com

Zeskanuj kod QR za pomocą aplikacji myEliwell, aby uzyskać dostęp do instrukcji obsługi.



Pobierz aplikację myEliwell z:



/



POŁĄCZENIA ELEKTRYCZNE** NIEBEZPIECZEŃSTWO****RYZIKO PORAŻENIA PRĄDEM, WYBUCHU, POŻARU LUB ŁUKU ELEKTRYCZNEGO**

- Przed zdjęciem jakiegokolwiek pokrywy czy klapy lub przed zainstalowaniem/odinstalowaniem akcesoriów, osprzętu, kabli lub przewodów odłączyć zasilanie całego sprzętu, wliczając w to przyłączone urządzenia.
- Aby upewnić się, że do systemu nie jest podłączone napięcie, należy użyć każdorazowo woltomierza odpowiednio skalibrowanego na wartość znamionową napięcia.
- Przed ponownym podłączeniem napięcia do urządzenia, należy z powrotem zamontować i przymocować wszystkie pokrywy, komponenty osprzętu i przewody.
- Z niniejszego urządzenia oraz podłączonych do niego innych urządzeń należy korzystać stosując wyłącznie określone napięcie.
- Jeśli istnieje ryzyko zagrażające pracownikom i/lub urządzeniu, należy zastosować niezbędne zabezpieczające urządzenia blokujące.
- Urządzenie to należy zainstalować i używać w szafce o klasie odpowiedniej do otoczenia, w którym ma ono pracować.
- Nie należy używać tego urządzenia do wykonywania funkcji o znaczeniu krytycznym z punktu widzenia bezpieczeństwa.
- Nie demontować, naprawiać ani nie modyfikować urządzenia.

Nieprzestrzeganie tych instrukcji skutkuje poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią.

 NIEBEZPIECZEŃSTWO**RYZIKO PORAŻENIA PRĄDEM I/LUB POŻARU**

- Nie wystawiać urządzenia na działanie płynów.
- Nie przekraczać zakresów temperatury i wilgotności podanych w danych technicznych i zapewnić dopływ powietrza w obszarze wokół.
- Nie przykładać niebezpiecznych napięć do zacisków SELV (patrz rozdział „Połączenia”).
- Do urządzenia należy podłączać wyłącznie kompatybilne akcesoria wymienione w instrukcji obsługi.
- Stosować wyłącznie przewody o odpowiednim przekroju (patrz sekcja „Zalecenia dotyczące okablowania”).

Nieprzestrzeganie tych instrukcji skutkuje poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią.

OSTRZEŻENIE

RYZIKO PRZEGRZANIA I/LUB POŻARU

- Nie użytkować z obciążeniem innym niż podane w danych technicznych.
- Nie przekraczać dopuszczalnego prądu maksymalnego; w przypadku wyższych obciążeń użyć łącznika odpowiedniego do mocy.
- Upewnić w aplikacja nie została zaprojektowana z wyjściami urządzenia podłączonymi bezpośrednio do urządzeń generujących aktywowane często obciążenia pojemnościowe ⁽¹⁾.
- Linie zasilające i złącza wyjściowe muszą być prawidłowo przewodowane i zabezpieczone przy użyciu bezpieczników, jeżeli wymagają tego krajowe i lokalne wymogi regulacyjne.
- Podłączyć wyjścia przełącznikowe, w tym wspólny biegun, za pomocą kabli o przekroju 2,5 mm² (14 AWG) o długości nie mniejszej niż 200 mm (7,87 in.).

Nieprzestrzeganie tych instrukcji może skutkować poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią bądź uszkodzeniem sprzętu.

⁽¹⁾ Nawet jeśli aplikacja nie generuje w przełącznikach często aktywowanego obciążenia pojemnościowego, obciążenia pojemnościowe skracają żywotność każdego przełącznika elektromagnetycznego, a instalacja stycznika lub przełącznika zewnętrznego, zwymiarowanego i konserwowanego zgodnie z wymiarami i charakterystyką obciążenia pojemnościowego, pomaga zminimalizować konsekwencje degradacji przełącznika.

OSTRZEŻENIE

NIEPRAWIDŁOWE DZIAŁANIE URZĄDZENIA Z POWODU USZKODZEŃ WYWOŁANYCH WYŁADOWANIAM I ELEKTROSTATYCZNYMI

Przed dotknięciem urządzenia należy zawsze rozładować elektryczność statyczną ciała przez dotknięcie uziemionej powierzchni lub certyfikowanego chodnika antystatycznego.

Nieprzestrzeganie tych instrukcji może skutkować poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią bądź uszkodzeniem sprzętu.

ŁATWOPALNE GAZY CHŁODZĄCE

Stosowanie łatwopalnych gazów chłodniczych zależy od wielu czynników, w tym od aktualnych przepisów określonych przez krajowe organy regulacyjne lub odpowiednie agencje certyfikujące.

Urządzenia i powiązane akcesoria opisane w dokumentacji dostarczonej z produktem zawierają komponenty, a zwłaszcza przełączniki elektromechaniczne, przetestowane zgodnie z normą IEC 60079-15 i sklasyfikowane jako elementy nC (urządzenia elektryczne iskrobezpieczne „n”). Stan ten spełnia wymogi normy Annex BB EN/IEC 60335-2-89.

Zgodność z normą Annex BB EN/IEC 60335-2-89 uznawana jest za wystarczającą - a tym samym odpowiednią - dla komercyjnych układów chłodniczych, wykorzystujących łatwopalne gazy chłodzące, takie jak na przykład R290. Jednak może mieć wpływ również na inne ograniczenia, urządzenia, lokalizacje i/lub typy maszyn (chłodziarki, dystrybutory automatyczne i dozowniki, schładzarki do butelek, kostkarki do lodu, lody i witryny chłodnicze do punktów samoobsługowych itp.), które mogą podlegać ograniczeniom i/lub narzuconym warunkom.

Wykorzystanie i zastosowanie informacji zawartych w niniejszym dokumencie wymaga doświadczenia w zakresie projektowania i parametryzacji/programowania systemów sterowania układów chłodniczych. Jedynie Państwo, tj. producenci oryginalnego wyposażenia, instalatorzy lub użytkownicy, możecie być świadomi występujących warunków i czynników, jak również obowiązujących przepisów na etapie projektowania, instalacji i przygotowywania, obsługi i konserwacji maszyny lub związanych z nią procesów.

Dlatego tylko Państwo możecie zdecydować, czy system automatyki lub powiązana aparatura są odpowiednie i czy odpowiednie zabezpieczenia i urządzenia blokujące mogą być stosowane w skuteczny i odpowiedni sposób w miejscach, w których ma być eksploatowana dane urządzenie. Przy wyborze automatyki i sprzętu sterującego - i wszelkich innych powiązanych urządzeń lub oprogramowania - do konkretnego zastosowania, należy również uwzględnić wszelkie mające zastosowanie przepisy określone przez odpowiednie krajowe organy regulacyjne lub agencje certyfikujące.

W przypadku stosowania łatwopalnych gazów chłodzących na etapie instalacji tego urządzenia powiązanej aparatury należy sprawdzić zgodność końcową maszyny z obowiązującymi przepisami i normami. Mimo iż wszelkie deklaracje i informacje zawarte w niniejszym dokumencie uznawane są za dokładne i niezawodne, nie są one objęte gwarancją. Informacje zawarte w niniejszym dokumencie nie zwalniają użytkownika z obowiązku przeprowadzenia własnych testów i potwierdzenia zgodności z wszelkimi stosownymi przepisami.

⚠ OSTRZEŻENIE

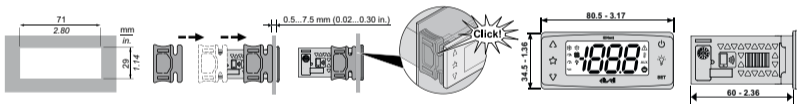
NIEKOMPATYBILNOŚĆ Z NORMAMI

Należy upewnić się, że wszystkie stosowane urządzenia oraz zaprojektowane systemy są zgodne z wszelkimi mającymi zastosowanie lokalnymi, regionalnymi i krajowymi rozporządzeniami i normami.

Nieprzestrzeganie tych instrukcji może skutkować poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią bądź uszkodzeniem sprzętu.

MONTAŻ MECHANICZNY

Urządzenie zostało zaprojektowane do montażu na tablicy. Wykonać otwór o wymiarach 71x29 mm (2,80x1,14 in.) i włożyć urządzenie, mocując je dołączonymi, specjalnymi wspornikami. Zostawić wolne miejsce umożliwiające wentylację w pobliżu szczelin chłodzących urządzenia. Grubość tablicy powinna wynosić od 0,5 mm (0,02 in.) do 7,5 mm (0,30 in.).



ZALECENIA DOTYCZĄCE OKABLOWANIA

⚡ ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

POLUZOWANE OKABLOWANIE MOŻE SPOWODOWAĆ PORĄŻENIE PRĄDEM ELEKTRYCZNYM I/LUB POŻARU

Dokręcić połączenia zgodnie z danymi technicznymi dotyczącymi momentów dokręcania i sprawdzić, czy przewodowanie jest prawidłowe.

Nieprzestrzeganie tych instrukcji skutkuje poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią.

NOTYFIKACJA

NIEPRAWIDŁOWE DZIAŁANIE URZĄDZENIA

Okablowanie SELV powinno być odseparowane od innych kabli (patrz rozdział „Połączenia”).

Nieprzestrzeganie tych instrukcji może skutkować uszkodzeniem sprzętu.

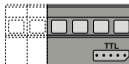
Stosować przewody miedziane (obowiązkowe).

Poniższa tabela przedstawia typ i rozmiar kabli dopuszczalnych dla zacisków śrubowych typu przedstawionego poniżej oraz momenty dokręcania:



 mm in.	6.5 0.26								
mm ²		0.2...2.5	0.2...2.5	0.25...2.5	0.25...2.5	2 x 0.2...0.75	2 x 0.2...0.75	2 x 0.25...0.75	2 x 0.5...1.5
AWG		24...14	24...14	24...14	24...14	2 x 24...18	2 x 24...18	2 x 24...18	2 x 20...16
 Ø 3.5 mm (0.14 in.)		N•m		0.5...0.6					
		lb-in		4.42...5.31					

Poniższa tabela przedstawia typ i rozmiar kabli dopuszczalnych dla zacisków śrubowych typu przedstawionego poniżej oraz momenty dokręcania:



 mm in.	6.0 0.24			 Ø 3.5 mm (0.14 in.)		N•m	0.5
mm ²		0.05...2.5	0.05...1.5			lb-in	4.5
AWG		30...14	30...16				

NOTYFIKACJA

NIEPRAWIDŁOWE DZIAŁANIE URZĄDZENIA

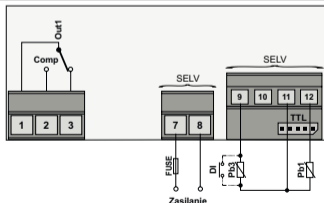
- W przypadku zacisków we/wy (sondy, wejścia cyfrowe i wyjścia typu Open Collector) należy używać kabli o długości mniejszej niż 10 m (32,80 ft).
- Do podłączenia linii szeregowej TTL należy używać kabli o długości mniejszej niż 1 m (3,28 ft).
- W przypadku wszystkich urządzeń zasilanych napięciem 12 Vac/dc należy używać przewodów zasilających o długości mniejszej niż 3 m (9,84 ft).

Nieprzestrzeganie tych instrukcji może skutkować uszkodzeniem sprzętu.

Czujniki temperatury (NTC) nie przewidują żadnej biegunowości, podłączenia mogą zostać przedłużone poprzez zastosowanie zwykłego kabla dwużyłowego. Wydłużenie kabla czujników wpływa na kompatybilność elektromagnetyczną (EMC) urządzenia.

POŁĄCZENIA

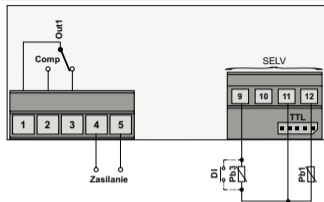
IDNext 902 P (12 Vac/dc)



ZACISKI

1-2-3	Przełącznik sprężarki (Out1/Comp)
7-8	Wejście zasilania 12 Vac/dc
FUSE	Bezpiecznik zwłoczny 500 mA z certyfikatem (T500mAH250V)
9-11	Wejście cyfrowe 1 (H11≠0 e H43=n) / Czujnik Pb3 (H11=0 e H43=y)
12-11	Czujnik Pb1
TTL	1 port szeregowy TTL
SELV	Zaciski SELV

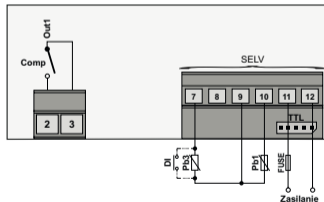
IDNext 902 P (230 Vac)



ZACISKI

1-2-3	Przełącznik sprężarki (Out1/Comp)
4-5	Wejście zasilania 230 Vac
11-9	Wejście cyfrowe DI (H11≠0 i H43=n) / Czujnik Pb3 (H11=0 i H43=y)
11-12	Czujnik Pb1
TTL	1 port szeregowy TTL
SELV	Zaciski SELV

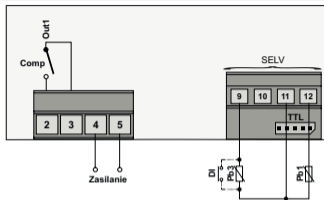
IDNext 961 P (12 Vac/dc)



ZACISKI

2-3	Przełącznik sprężarki (Out1/Comp)
7-9	Wejście cyfrowe DI (H11≠0 i H43=n) / Czujnik Pb3 (H11=0 i H43=y)
10-9	Czujnik Pb1
11-12	Wejście zasilania 12 Vac/dc
FUSE	Bezpiecznik zwłoczny 500 mA z certyfikatem (T500mA/250V)
TTL	1 port szeregowy TTL
SELV	Zaciski SELV

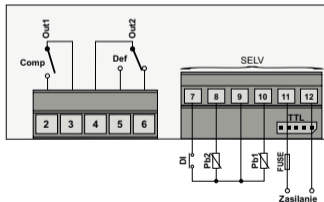
IDNext 961 P (230 Vac)



ZACISKI

2-3	Przełącznik sprężarki (Out1/Comp)
4-5	Wejście zasilania 230 Vac
9-11	Wejście cyfrowe DI (H11≠0 i H43=n) / Czujnik Pb3 (H11=0 i H43=y)
12-11	Czujnik Pb1
TTL	1 port szeregowy TTL
SELV	Zaciski SELV

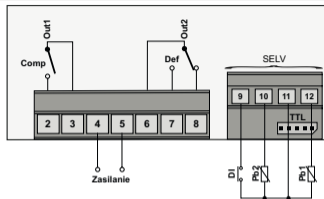
IDNext 971 P/B (12 Vac/dc)



ZACISKI

2-3	Przełącznik sprężarki (Out1/Comp)
4-5-6	Przełącznik odszraniania (Out2/Def)
7-9	Wejście cyfrowe DI
8-9	Czujnik Pb2
10-9	Czujnik Pb1
11-12	Wejście zasilania 12 Vac/dc
FUSE	Bezpiecznik zwłoczny 500 mA z certyfikatem (T500mA/250V)
TTL	1 port szeregowy TTL
SELV	Zaciski SELV

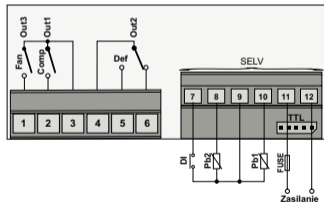
IDNext 971 P/B (230 Vac)



ZACISKI

2-3	Przełącznik sprężarki (Out1/Comp)
4-5	Wejście zasilania 230 Vac
6-7-8	Przełącznik odszraniania (Out2/Def)
9-11	Wejście cyfrowe DI
10-11	Czujnik Pb2
12-11	Czujnik Pb1
TTL	1 port szeregowy TTL
SELV	Zaciski SELV

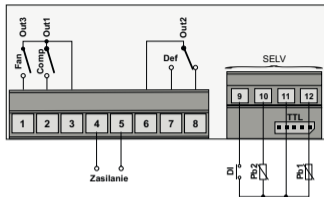
IDNext 974 P/B (12 Vac/dc)



ZACISKI

1-3	Przełącznik wentylatorów (Out3/Fan)
2-3	Przełącznik sprężarki (Out1/Comp)
4-5-6	Przełącznik odszraniania (Out2/Def)
7-9	Wejście cyfrowe DI
8-9	Czujnik Pb2
10-9	Czujnik Pb1
11-12	Wejście zasilania 12 Vac/dc
FUSE	Bezpiecznik zwłoczny 500 mA z certyfikatem (T500mA/250V)
TTL	1 port szeregowy TTL
SELV	Zaciski SELV

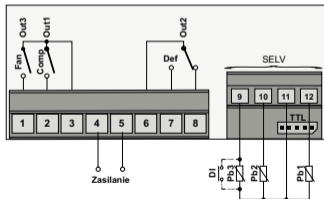
IDNext 974 P/B (230 Vac)



ZACISKI

1-3	Przełącznik wentylatorów (Out3/Fan)
2-3	Przełącznik sprężarki (Out1/Comp)
4-5	Wejście zasilania 230 Vac
6-7-8	Przełącznik odszraniania (Out2/Def)
9-11	Wejście cyfrowe DI
10-11	Czujnik Pb2
12-11	Czujnik Pb1
TTL	1 port szeregowy TTL
SELV	Zaciski SELV

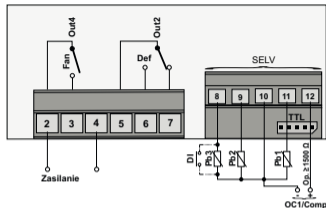
IDNext 974 P/C (230 Vac)



ZACISKI

1-3	Przełącznik wentylatorów (Out3/Fan)
2-3	Przełącznik sprężarki (Out1/Comp)
4-5	Wejście zasilania 230 Vac
6-7-8	Przełącznik odszraniania (Out2/Def)
9-11	Wejście cyfrowe DI (H11≠0 i H43=n) / Czujnik Pb3 (H11=0 i H43=y)
10-11	Czujnik Pb2
12-11	Czujnik Pb1
TTL	1 port szeregowy TTL
SELV	Zaciski SELV

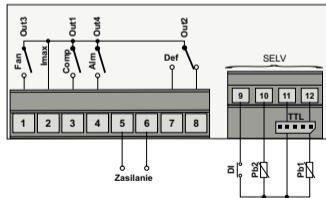
IDNext 974 P/CI (230 Vac)



ZACISKI

2-3	Przełącznik wentylatorów (Out4/Fan)
2-4	Wejście zasilania 230 Vac
5-6-7	Przełącznik odszraniania (Out2/Def)
8-10	Wejście cyfrowe DI (H11≠0 i H43=n) / Czujnik Pb3 (H11=0 i H43=y)
9-10	Czujnik Pb2
11-10	Czujnik Pb1
12-10	Wyjście Open Collector (OC1/Comp): 10 = zacisk ujemny OC1 (-) i 12 = zacisk dodatni OC1 (+). 16 Vdc ±40 % - Impedancja obciążenia ≥ 1500 Ω
TTL	1 port szeregowy TTL
SELV	Zaciski SELV

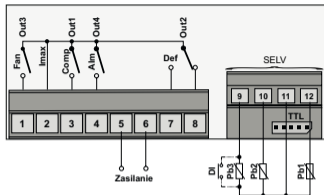
IDNext 978 P/B (230 Vac)



ZACISKI

1-2	Przełącznik wentylatorów (Out3/Fan)
3-2	Przełącznik sprężarki (Out1/Comp)
4-2	Przełącznik alarmowy (Out4/Alm)
5-6	Wejście zasilania 230 Vac
2-7-8	Przełącznik odszraniania (Out2/Def)
9-11	Wejście cyfrowe DI
10-11	Czujnik Pb2
12-11	Czujnik Pb1
Imax	Maksymalny prąd 17 A
TTL	1 port szeregowy TTL
SELV	Zaciski SELV

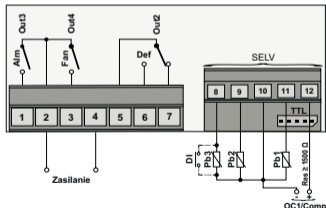
IDNext 978 P/C (230 Vac)



ZACISKI

1-2	Przełącznik wentylatorów (Out3/Fan)
3-2	Przełącznik sprężarki (Out1/Comp)
4-2	Przełącznik alarmowy (Out4/Alm)
5-6	Wejście zasilania 230 Vac
2-7-8	Przełącznik odszraniania (Out2/Def)
9-11	Wejście cyfrowe DI (H11≠0 i H43=n) / Czujnik Pb3 (H11=0 i H43=y)
10-11	Czujnik Pb2
12-11	Czujnik Pb1
Imax	Maksymalny prąd 17 A
TTL	1 port szeregowy TTL
SELV	Zaciski SELV

IDNext 978 P/CI (230 Vac)



ZACISKI

1-2	Przełącznik alarmowy (Out3/Alm)
3-2	Przełącznik wentylatorów (Out4/Fan)
2-4	Wejście zasilania 230 Vac
5-6-7	Przełącznik odszraniania (Out2/Def)
8-10	Wejście cyfrowe DI (H11≠0 i H43=n) / Czujnik Pb3 (H11=0 i H43=y)
9-10	Czujnik Pb2
11-10	Czujnik Pb1
12-10	Wyjście Open Collector (OC1/Comp): 10 = zacisk ujemny OC1 (-) i 12 = zacisk dodatni OC1 (+). 16 Vdc ±40 % - Impedancja obciążenia ≥ 1500 Ω
TTL	1 port szeregowy TTL
SELV	Zaciski SELV

DANE TECHNICZNE

Produkt jest zgodny z następującymi normami zharmonizowanymi:	EN 60730-1 i EN 60730-2-9.
Producent urządzenia:	Elektroniczne urządzenie sterujące do zabudowy
Przeznaczenie urządzenia:	Urządzenie sterujące (nieprzeznaczone do celów zabezpieczeniowych)
Typ działania:	1.C
Stopień ochrony zapewniany przez obudowę:	IP20 IP65 tylko panel przedni (przetestowany zgodnie z normą EN 60529 z użyciem stalowej blachy o grubości 2 mm (0,08 in.) ±10 %)
Stopień zanieczyszczenia:	2
Kategoria przepięcia:	II
Znamionowe napięcie impulsowe:	2500 V
Zasilanie:	Patrz tabela „Zasilanie / Pobór mocy”
Pobór mocy (maksymalny):	Patrz tabela „Zasilanie / Pobór mocy”
Warunki robocze:	Temperatura: -5...55 °C (23...131 °F) Wilgotność: 10...90 % RH (bez skroplin)
Warunki transportu i składowania:	Temperatura: -30...85 °C (-22...185 °F) Wilgotność: 10...90 % RH (bez skroplin)
Klasa oprogramowania:	A
Obciążenie:	Patrz tabela „Obciążenie”
Klasyfikacja środowiskowa panelu przedniego:	Typ 1:
Temperatura próby z kulą:	Panel przedni i pokrywa tylna 128 °C Zaciski: 107 °C

Tabela „Zasilanie / Pobór mocy”

Model	Zasilanie	Pobór mocy (maksymalny)
IDNext 902 P (12 Vac/dc)	12 Vac $\pm 10\%$ 50/60 Hz / 12 Vdc $\pm 10\%$ Klasa 2/SELV	3 VA / 1,5 W
IDNext 902 P (230 Vac)	230 Vac ($\pm 10\%$) 50/60 Hz	5 VA
IDNext 961 P (12 Vac/dc)	12 Vac $\pm 10\%$ 50/60 Hz / 12 Vdc $\pm 10\%$ Klasa 2/SELV	5 VA / 2,5 W
IDNext 961 P (230 Vac)	230 Vac ($\pm 10\%$) 50/60 Hz	5,5 VA
IDNext 971 P/B (12 Vac/dc)	12 Vac $\pm 10\%$ 50/60 Hz / 12 Vdc $\pm 10\%$ Klasa 2/SELV	5 VA / 2,5 W
IDNext 971 P/B (230 Vac)	230 Vac ($\pm 10\%$) 50/60 Hz	5,5 VA
IDNext 974 P/B (12 Vac/dc)	12 Vac $\pm 10\%$ 50/60 Hz / 12 Vdc $\pm 10\%$ Klasa 2/SELV	5 VA / 2,5 W
IDNext 974 P/B (230 Vac)	230 Vac ($\pm 10\%$) 50/60 Hz	5,5 VA
IDNext 974 P/C (230 Vac)	230 Vac ($\pm 10\%$) 50/60 Hz	5,5 VA
IDNext 974 P/CI (230 Vac)	230 Vac ($\pm 10\%$) 50/60 Hz	5,5 VA
IDNext 978 P/B (230 Vac)	230 Vac ($\pm 10\%$) 50/60 Hz	5,5 VA
IDNext 978 P/C (230 Vac)	230 Vac ($\pm 10\%$) 50/60 Hz	5,5 VA
IDNext 978 P/CI (230 Vac)	230 Vac ($\pm 10\%$) 50/60 Hz	5,5 VA

Legenda: /B = urządzenie z brzęczykiem;

/C = urządzenie z RTC (Zegar);

/I = urządzenie z wyjściem typu Open Collector do podłączenia sprężarki o zmiennej prędkości

Modele 12 Vac/dc

NIEBEZPIECZEŃSTWO

RYZIKO PORAŻENIA PRĄDEM, PRZEGRZANIA I/LUB POŻARU

- Nie podłączać zasilania urządzenia bezpośrednio do zasilania sieciowego.
- Do zasilania urządzeń stosować wyłącznie transformatory/zasilacze klasy 2 o napięciu izolowanym SELV.

Nieprzestrzeganie tych instrukcji skutkuje poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią.

Tabele „Obciążenie:

Model	Elementy wyjścia	EU (maksymalnie 230 Vac)	USA (maksymalnie 230 Vac)
IDNext 902 P	Out1/Comp	NO 10(6) A - NC 9(5) A - CO 9 A rezystancyjne	NO 10 A - NC 9 A rezystancyjne - 5FLA 30LRA
IDNext 961 P	Out1/Comp	12(8) A	12FLA 72LRA
IDNext 971 P/B	Out1/Comp	12(8) A	12FLA 72LRA
	Out2/Def	NO 8(4) A - NC 6(3) A - CO 6 A rezystancyjne	NO 8 A - NC 6 A - CO 6 A rezystancyjne NO 4.9FLA 29.4LRA
IDNext 974 P/B IDNext 974 P/C	Out1/Comp	12(8) A	12FLA 72LRA
	Out2/Def	NO 8(4) A - NC 6(3) A - CO 6 A rezystancyjne	NO 8 A - NC 6 A - CO 6 A rezystancyjne NO 4.9FLA 29.4LRA
	Out3/Fan	5(2) A	5 A rezystancyjne - 2FLA 12LRA
IDNext 974 P/C1	OC1/Comp	16 Vdc \pm 40 %, Impedancja obciążenia \geq 1500 Ω	
	Out2/Def	NO 8(4) A - NC 6(3) A - CO 6 A rezystancyjne	NO 8 A - NC 6 A - CO 6 A rezystancyjne NO 4.9FLA 29.4LRA
	Out4/Fan	10(6) A	10FLA 60LRA
IDNext 978 P/B IDNext 978 P/C	Out1/Comp	10(6) A	10FLA 60LRA
	Out2/Def	NO 8(4) A - NC 6(3) A - CO 6 A rezystancyjne	NO 8 A - NC 6 A - CO 6 A rezystancyjne NO 4.9FLA 29.4LRA
	Out3/Fan	5(2) A	5 A rezystancyjne - 2FLA 12LRA
	Out4/Alm	5(2) A	5 A rezystancyjne - 2FLA 12LRA
	Imax = Maksymalny prąd 17 A na wspólnym (Out1+Out2+Out3+Out4).		
IDNext 978 P/C1	OC1/Comp	16 Vdc \pm 40 %, Impedancja obciążenia \geq 1500 Ω	
	Out2/Def	NO 8(4) A - NC 6(3) A - CO 6 A rezystancyjne	NO 8 A - NC 6 A - CO 6 A rezystancyjne NO 4.9FLA 29.4LRA
	Out3/Alm	5(2) A	5 A rezystancyjne - 2FLA 12LRA
	Out4/Fan	10(6) A	10FLA 60LRA

POZOSTAŁE INFORMACJE**Charakterystyka wejść**

Zakres wyświetlania:	-99,9...99,9 lub -999...999	
Zakres pomiaru:	NTC: -50...110 °C (-58...230 °F) PTC: -55...140 °C (-67...284 °F) Pt1000: -55...150 °C (-67...302 °F)	} (na wyświetlaczu z trzema cyframi + znak)
Dokładność:	NTC: -50...-30 °C (-58...-22 °F) -30...110 °C (-22...230 °F) PTC: -55...140 °C (-67...284 °F) Pt1000: -55...150 °C (-67...302 °F)	
Rozdzielczość:	0,1 °C/°F o 1 °C/°F (w zależności od ustawionego zakresu uświetlania)	
Brzęczyk:	TAK (zależnie od modelu)	
Wejścia analogowe:	IDNext 902/961: 1 wejście NTC/PTC/Pt1000 (Pb1)	
	IDNext 971/974/978: 2 wejścia NTC/PTC/Pt1000 (Pb1 i Pb2)	
Wejścia cyfrowe:	IDNext 902/961 P: 1 wejście cyfrowe bez napięcia (DI*)	
	IDNext 971/974/978 P/B: 1 wejście cyfrowe bez napięcia (DI)	
	IDNext 974/978 P/C e IDNext 974/978 P/CI: 1 wejście cyfrowe bez napięcia (DI*)	
	(*) DI może zostać skonfigurowane również jako czujnik Pb3 (H11=0 i H43=y)	

Właściwości mechaniczne











Zaciski:	Ze śrubą
Łączniki:	Port szeregowy TTL do podłączenia kompatybilnych akcesoriów
Wymiary:	Przód 80,5 x 34,5 mm (3.17 x 1.36 in.), głębokość 60 mm (2.36 in.)
Grubość panelu montażowego:	0,5...7,5 mm (0,02...0,3 in.)

Uwaga: parametry techniczne podane w niniejszym dokumencie, dotyczące pomiarów (zakres, dokładność, rozdzielczość, itd.) odnoszą się do samego urządzenia, a nie do ewentualnego wyposażenia dodatkowego, jak np. czujników.

INTERFEJS UŻYTKOWNIKA



Przycisk	Funkcja (krótkie naciśnięcie)	Funkcja (naciśnięcie na 5 sekund)
	<ul style="list-style-type: none"> Przeglądanie haseł menu. Zwiększanie wartości. 	Tylko poza menu. Konfigurowane przez użytkownika (parametr H31). Domyślne: aktywacja odszraniania ręcznego.
	Bezpośredni dostęp do funkcji ustawionej dla parametru H35 . Tylko poza menu.	/
	<ul style="list-style-type: none"> Przeglądanie haseł menu. Zmniejszanie wartości. 	<ul style="list-style-type: none"> Tylko poza menu. Konfigurowane przez użytkownika (parametr H32). Odblokowywanie klawiatury (naciśnięcie na przynajmniej 3 sekundy).
	<ul style="list-style-type: none"> Powrót do menu wyższego poziomu. Potwierdzenie wartości parametru. 	Tylko poza menu. Konfigurowane przez użytkownika (parametr H33). Ust. domyślne: Aktywacja trybu czuwania.
	Bezpośredni dostęp do funkcji ustawionej dla parametru H34 . Tylko poza menu.	/
SET	<ul style="list-style-type: none"> Przejdźcie do menu „Stan maszyny”. Widok ewentualnych alarmów. 	<ul style="list-style-type: none"> Przejdźcie do menu „Programowanie”. Potwierdzanie komend.
+ SET	Wciśnięcie ich na 5 sekund podczas włączania, umożliwi załadowanie predefiniowanych funkcji (tylko po odblokowaniu klawiatury).	

Ikona	Funkcja	Opis
	Sprężarka	<ul style="list-style-type: none"> • Świecąca światłem stałym: sprężarka włączona • Migająca: opóźnienie, ochrona lub włączenie zablokowane • Zgaszona: sprężarka nieaktywna
	Odszranianie	<ul style="list-style-type: none"> • Świecąca światłem stałym: odszranianie aktywne • Migająca: aktywacja odszraniania ręcznego lub z wejścia cyfrowego • Zgaszona: odszranianie nieaktywne
	Wentylatory parownika	<ul style="list-style-type: none"> • Świecąca światłem stałym: wentylatory aktywne • Zgaszona: wentylatory nieaktywne
	Średnia prędkość VSC	<ul style="list-style-type: none"> • Świecąca światłem stałym: $V_{min} \leq$ wymagana prędkość $< 90 \% V_{max}$ • Zgaszona: $0\% \leq$ wymagana prędkość $< V_{min}$
	Maksymalna prędkość VSC	<ul style="list-style-type: none"> • Świecąca światłem stałym: wymagana prędkość $\geq 90 \% V_{max}$ • Zgaszona: wymagana prędkość $< 90 \% V_{max}$
	Oświetlenie	<ul style="list-style-type: none"> • Świecąca światłem stałym: światło włączone • Zgaszona: światło wyłączone
	Ogrzewanie	<ul style="list-style-type: none"> • Świecąca światłem stałym: regulator ogrzewania aktywny • Zgaszona: regulator ogrzewania nieaktywny
	Alarm	<ul style="list-style-type: none"> • Świecąca światłem stałym: obecność alarmu • Migająca: alarm wyciszony • Zgaszona: Brak aktywnych alarmów
	Temperatura	<ul style="list-style-type: none"> • Świecąca światłem stałym: wyświetlanie temperatury ($^{\circ}C$ lub $^{\circ}F$) • Zgaszona: wyświetlanie wartości innej niż temperatura lub etykiety
AUX	Aux	<ul style="list-style-type: none"> • Świecąca światłem stałym: wyjście AUX aktywne (w zależności od modelu) • Migająca: szybkie odszranianie aktywne • Zgaszona: wyjście AUX nieaktywne
	Oszczędzanie energii	<ul style="list-style-type: none"> • Świecąca światłem stałym: funkcja oszczędzania energii aktywna • Migająca: aktywna zredukowana nastawa

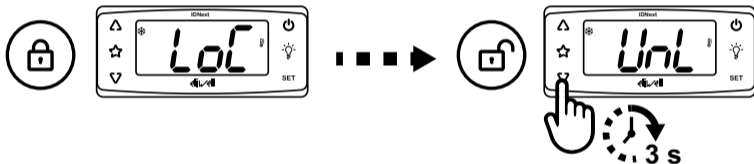
Uwaga: V_{min} = minimalna prędkość sprężarki; V_{max} = maksymalna prędkość sprężarki.

Uwaga: Niektóre ikonki mogą mieć lub nie mieć możliwości aktywacji, w zależności od modelu.

ODBLOKOWYWANIE KLAWIATURY





Po włączeniu zasilania lub po upływie 30 sekund od wykonania ostatniej czynności na interfejsie użytkownika klawiatura urządzenia jest automatycznie blokowana. Jeśli klawiatura jest zablokowana i naciśnięty zostanie dowolny przycisk, wyświetlona zostanie etykieta „LoC”.


Aby odblokować klawiaturę, należy nacisnąć przycisk  na co najmniej 3 sekundy, aż pojawi się etykieta „UnL”.



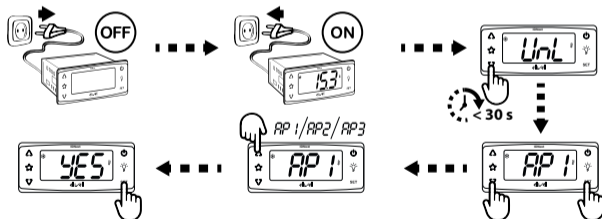
WYBÓR APLIKACJI

Procedura ładowania jednej z gotowych aplikacji wygląda następująco:

1. Jeśli urządzenie jest włączone, wyłączyć je
2. Włączyć urządzenie
3. Przytrzymać wciśnięty przez co najmniej 3 sekundy przycisk , aż pojawi się etykieta „UnL” umożliwiająca odblokowanie klawiatury
4. W ciągu 30 sekund od włączenia przytrzymać wciśnięte przez co najmniej 5 sekund przyciski (SET + ) , aż pojawi się etykieta „AP1”
5. Przewijać aplikacje **AP1**, **AP2** i **AP3** za pomocą przycisków  i 
6. Potwierdzić wybór wybranej aplikacji za pośrednictwem przycisku SET.

Uwaga: Operację może zostać anulowana poprzez naciśnięcie przycisku  lub z powodu przekroczenia czasu (15 sekund)

7. Jeśli operacją powiodła się, na wyświetlaczu pojawi się napis „yES”, w przeciwnym razie pojawi się napis „no”.
8. Urządzenie zostanie uruchomione ponownie.



Po załadowaniu jednej z wybranych aplikacji przywracane są odpowiednie wartości domyślne, z wyjątkiem parametrów NIE specyficznych dla aplikacji, które zachowują poprzednio ustawioną wartość. Wartości te, jeśli nie zostaną zmienione, mogą nie być odpowiednie i mogą wymagać modyfikacji.

NOTYFIKACJA













URZĄDZENIE NIESPRAWNE

Po załadowaniu wybranej aplikacji sprawdzić parametry.

Nieprzestrzeganie tych instrukcji może skutkować uszkodzeniem sprzętu.

WYBÓR TYPU CZUJNIKA


Podłączać urządzenie tylko do czujników tego samego typu (PTC, NTC lub Pt1000). Procedura wyboru typu czujnika wygląda następująco:

1. Aby odblokować klawiaturę, przytrzymać wciśnięty przez co najmniej 3 sekundy przycisk , aż pojawi się etykieta „UnL”
2. Przytrzymać wciśnięty przez co najmniej 5 sekund przycisk SET
3. Przewijać parametry za pomocą przycisków  i , aż pojawi się etykieta „PA2”
4. Nacisnąć i zwolnić przycisk SET (wyświetlona zostanie wartość 0)
5. Ustawić za pomocą przycisków  i  wartość PA2 (domyślnie = 15)
6. Zatwierdzić wartość wciskając SET (wyświetli się pierwszy folder)
7. Przewijać foldery za pomocą przycisków  i , aż pojawi się etykieta „CnF”
8. Nacisnąć i zwolnić przycisk SET
9. Przewijać parametry za pomocą przycisków  i , aż pojawi się etykieta „H00”
10. Nacisnąć i zwolnić przycisk SET
11. Za pomocą przycisków  i  ustawić typ stosowanego czujnika (0=PTC / 1=NTC / 2=Pt1000)
12. Zatwierdzić wybór typu czujnika za pomocą przycisku SET  lub poprzez przekroczenie czasu (15 sekund).

DOSTĘP I UŻYCIĘ MENU

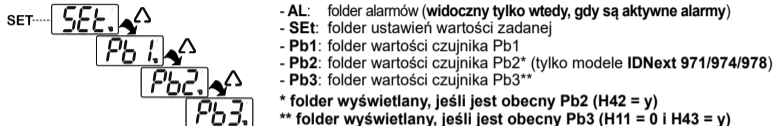
Zasoby rozmieszczone są w 2 menu, do których otrzymuje się dostęp w następujący sposób:

- menu „**Stan Maszyny**”: naciskając i zwalniając przycisk SET.
- menu „**Programowanie**”: trzymając wciśnięty SET przez ponad 5 sekund.

Jeśli klawiatura nie jest używana przez ponad 15 sekund (time-out) lub zostanie naciśnięty przycisk , zostaje potwierdzona ostatnia wartość pokazywana na wyświetlaczu i powraca się do poprzedniego widoku.

MENU STANU MASZyny

Po naciśnięciu i zwolnieniu przycisku **SET** uzyskuje się dostęp do menu „**Stan Maszyny**”. Jeśli nie ma aktywnych alarmów, zostanie wyświetlona etykieta SET. Za pomocą przycisku Δ i ∇ można poruszać się po wszystkich folderach w menu:



- **AL**: folder alarmów (**widoczny tylko wtedy, gdy są aktywne alarmy**)

- **SEt**: folder ustawień wartości zadanej

- **Pb1**: folder wartości czujnika Pb1

- **Pb2**: folder wartości czujnika Pb2* (tylko modele IDNext 971/974/978)

- **Pb3**: folder wartości czujnika Pb3**

* folder wyświetlany, jeśli jest obecny Pb2 (H42 = y)

** folder wyświetlany, jeśli jest obecny Pb3 (H11 = 0 i H43 = y)

Ustawianie wartości zadanej: Aby wyświetlić wartość zadaną, należy nacisnąć przycisk **SET** gdy wyświetlona jest etykieta „SET”. Wartość zadana pojawia się na wyświetlaczu. Aby zmienić wartość zadaną, należy nacisnąć, przed upływem 15 sek., przyciski Δ i ∇ . Aby potwierdzić zmianę, nacisnąć **SET**.

Wyświetlenie czujników: W obecności etykiet Pb1, Pb2 lub Pb3, po naciśnięciu przycisku **SET** wyświetla się zmierzona wartość powiązanego czujnika. **Uwaga:** wartość nie może zostać zmieniona.

MENU PROGRAMOWANIA

Aby wejść w menu „**Programowanie**”, należy wcisnąć na ponad 5 sek. przycisk **SET**. Jeśli zostało to przewidziane, nastąpi żądanie wprowadzenia HASŁA dostępu **PA1** dla parametrów **Użytkownika** oraz **PA2** dla parametrów **Instalatora** (hasło domyślne: 15).









Parametry "Użytkownik": Po wejściu do menu, na wyświetlaczu pojawi się pierwszy parametr („diF”). Użyć przycisków Δ i ∇ w celu przejrzania wszystkich parametrów z danego poziomu. Wybrać żądany parametr naciskając **SET**. Nacisnąć Δ i ∇ , aby go zmienić i **SET**, aby zapisać zmiany.

Parametry "Instalator": Po wejściu do menu, na wyświetlaczu pojawi się pierwszy folder (**CP**). Użyć przycisków Δ i ∇ w celu przejrzania folderów z danego poziomu. Wybrać żądany folder za pomocą **SET**. Użyć przycisków Δ i ∇ w celu przejrzania parametrów bieżącego folderu i wybrać parametr za pomocą **SET**. Nacisnąć Δ i ∇ , aby go zmienić i **SET**, aby zapisać zmiany.

Uwaga: Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie przy każdej zmianie konfiguracji parametrów.


UŻYCIE UNICARD


UNICARD jest podłączana do portu szeregowego (TTL) i umożliwi szybkie programowanie parametrów urządzenia.

- Upload (**UL**): Wejść w parametry **Instalatora** wpisując **PA2** i przewijać foldery za pomocą przycisków  i  aż do wyświetlenia folderu **FPr**. Wybrać go wciskając **SET**, przewijać parametry za pomocą przycisków  , wybrać **UL** i nacisnąć **SET**. Ta funkcja pozwala na przesłanie z urządzenia na UNICARD parametrów programowania. Jeśli operacja się powiedzie, na wyświetlaczu pojawi się napis „**yES**”, w przeciwnym razie będzie to napis „**no**”.
- Format (**Fr**): Wejść w parametry **Instalatora** wpisując **PA2** i przewijać foldery za pomocą przycisków  i  aż do wyświetlenia folderu **FPr**. Wybrać go wciskając **SET**, przewijać parametry za pomocą przycisków  , wybrać **Fr** i nacisnąć **SET**. Za pomocą tego polecenia można sformatować UNICARD (zalecane w przypadku pierwszego użycia). **Uwaga:** użycie parametru **Fr** usuwa wszystkie zapisane dane. Tej operacji nie można anulować.
- Download: Podłączyć UNICARD przy wyłączonym urządzeniu. Po jego włączeniu, pobieranie danych z UNICARD do urządzenia rozpocznie się automatycznie. Po przeprowadzeniu testu kontrolki na wyświetlaczu pojawi się „**dLy**”, w przypadku pomyślnie zakończonego pobierania lub „**dLn**” w przypadku niewykonania pobierania.

Uwaga: Po pobraniu danych, urządzenie będzie działało zgodnie z nowymi pobranymi ustawieniami.

DIAGNOSTYKA

Stan alarmu jest zawsze sygnalizowany przez brzęczyk (jeśli jest obecny), przekaźnik (jeśli jest obecny i aktywny) oraz przez ikonę alarmu .

Aby wybrać brzęczyk, należy wcisnąć i zwolnić dowolny przycisk, ikonka alarmu  będzie dalej migać, a przekaźnik (jeśli jest obecny i aktywny) zostanie odzwbudzony.

Uwaga: Jeśli są aktywne czasy wykluczenia alarmu (folder „**AL**” Tabeli Parametrów), alarm nie będzie sygnalizowany.

ALARMY

Etyk.	Opis	Przyczyna	Skutek	Rozwiązanie
E1	Błąd czujnika Pb1	<ul style="list-style-type: none"> Odczyt wartości wykraczających poza interwał wartości roboczych Zwarcie lub otwarty obwód czujnika lub odnośnego okablowania 	<ul style="list-style-type: none"> Wyświetlenie etykiety E1 Ikona alarmu Δ świeci światłem stałym Dezaktywacja regulatora alarmów maksymalnej/minimalnej wartości Działanie sprężarki w oparciu o parametry „Ont” i „Oft”. 	<ul style="list-style-type: none"> Skontrolować typ czujnika (H00) Skontrolować okablowanie czujników Wymienić czujnik
E2	Błąd czujnika Pb2 Tylko IDNext 97•	<ul style="list-style-type: none"> Odczyt wartości wykraczających poza interwał wartości roboczych Zwarcie lub otwarty obwód czujnika lub odnośnego okablowania 	<ul style="list-style-type: none"> Wyświetlenie etykiety E2 Ikona alarmu Δ świeci światłem stałym Odszranianie zakończy się z powodu przekroczenia czasu (dEt) Wentylatory parownika są: włączone (sprężarka włączona), lub działają w oparciu o parametr FCO, (sprężarka wyłączona). 	<ul style="list-style-type: none"> Skontrolować typ czujnika (H00) Skontrolować okablowanie czujników Wymienić czujnik
E3	Błąd czujnika Pb3	<ul style="list-style-type: none"> Odczyt wartości wykraczających poza interwał wartości roboczych Zwarcie lub otwarty obwód czujnika lub odnośnego okablowania 	<ul style="list-style-type: none"> Wyświetlenie etykiety E3 Ikona alarmu Δ świeci światłem stałym 	<ul style="list-style-type: none"> Skontrolować typ czujnika (H00) Skontrolować okablowanie czujników Wymienić czujnik
AH1	Alarm wysokiej temperatury czujnik Pb1	Wartość odczytana przez Pb1 > HAL po czasie równym tAO	<ul style="list-style-type: none"> Dodanie alarmu AH1 do folderu AL Brak wpływu na regulację 	Poczekać na powrót wartości odczytanej przez Pb1 poniżej wartości (HAL-AFd).
AL1	Alarm niskiej temperatury czujnik Pb1	Wartość odczytana przez Pb1 < LAL po czasie równym tAO .	<ul style="list-style-type: none"> Dodanie alarmu AL1 do folderu AL Brak wpływu na regulację 	Poczekać na powrót wartości odczytanej przez Pb1 powyżej wartości (LAL+AFd).

Etyk.	Opis	Przyczyna	Skutek	Rozwiązanie
EA	Alarm zewnętrzny	Aktywacja wejścia cyfrowego (H11=±5)	<ul style="list-style-type: none"> • Dodanie alarmu EA do folderu AL • Ikona alarmu Δ świeci światłem stałym • Blokada regulacji jeżeli EAL=y 	Określić i usunąć przyczynę zewnętrzną, która wywołała alarm na wejściu cyfrowym
OPd	Alarm otwartych drzwi	Aktywacja wejścia cyfrowego na czas przekraczający tdO (H11=±4)	<ul style="list-style-type: none"> • Dodanie alarmu OPd do folderu AL • Ikona alarmu Δ świeci światłem stałym • Blokada regulacji 	Zamknąć drzwi
Ad2	Koniec odszraniania z powodu przekroczenia czasu	Koniec odszraniania z powodu przeterminowania, a nie z powodu osiągnięcia temperatury końca odszraniania.	<ul style="list-style-type: none"> • Dodanie alarmu Ad2 do folderu AL • Ikona alarmu Δ świeci światłem stałym 	Poczekać na następne odszranianie w celu automatycznej dezaktywacji
COH	Alarm Over Heating (Przegrzanie)	Przekroczenie wartości ustawionej dla parametru SA3 .	<ul style="list-style-type: none"> • Dodanie alarmu COH do folderu AL • Ikona alarmu Δ świeci światłem stałym • Blokada regulacji sprężarki 	Poczekać na powrót wartości odczytanej przez Pb3 poniżej wartości (SA3-dA3).
E10	Alarm zegara Uwaga: tylko modele RTC	Alarm zegara (RTC) lub rozładowana bateria.	<ul style="list-style-type: none"> • Dodanie alarmu E10 do folderu AL • Funkcje związane z zegarem nie są obecne lub nie są zsynchronizowane z aktualnym czasem 	Ustawić prawidłowy czas. Jeśli błąd nadal występuje, wymienić urządzenie (rozładowana bateria RTC).
rFA	Alarm napełnienia czynnikiem chłodniczym	Gdy sprężarka jest włączona, trend temperatury nie zmniejsza się w zakresie ustawionym za pomocą rFT .	<ul style="list-style-type: none"> • Dodanie alarmu rFA do folderu AL • Ikona alarmu Δ świeci światłem stałym 	Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie. Alarm jest dezaktywowany, jeżeli rFT = 0 .
nPA	Alarm presostatu	Aktywacja alarmu presostatu przez działanie presostatu zewnętrznego.	<p>Jeśli liczba n aktywacji presostatu wynosi n < PEn:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dodanie alarmu nPA do folderu AL wraz z liczbą aktywacji presostatu • Blokada regulacji sprężarki 	Określić i usunąć przyczynę, która wywołała alarm na wejściu cyfrowym (Reset Automatyczny)

Etyk.	Opis	Przyczyna	Skutek	Rozwiązanie
PAL	Alarm presostatu	Aktywacja alarmu presostatu przez działanie presostatu zewnętrznego.	<p>Jeśli liczba n aktywacji presostatu wynosi n = PEn w czasie < PEi:</p> <ul style="list-style-type: none"> Wyświetlenie etykiety PAL Dodanie alarmu PA do folderu AL i usunięcie alarmu nPA z folderu AL Ikona alarmu Δ świeci światłem stałym Blokada regulacji sprężarki, wentylatorów i odszraniania 	<ul style="list-style-type: none"> Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie Reset alarmów po wejściu w folder funkcji i naciśnięciu funkcji rAP (reset ręczny)

TABELA PARAMETRÓW UŻYTKOWNIKA

PAR.	Opis	Zakres	Model IDNext					J.M.
			902	961	971	974	978	
SEt	Wartość zadana regulacji temperatury.	LSE...HSE	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	°C/°F
diF	diFferential. Różniczka zadziałania przekaźnika sprężarki	0,1...30,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	°C/°F
LSE	Minimalna wartość zadana.	-67,0...HSE	-55,0	-55,0	-55,0	-55,0	-55,0	°C/°F
HSE	Maksymalna wartość zadana.	LSE...302	140	140	140	140	140	°C/°F
dit	Interwał pomiędzy rozpoczęciem dwóch cykli odszraniania.	0...250	6	6	6	6	6	godziny
dEt	Określa maksymalny czas trwania odszraniania.	1...250	30	30	30	30	30	min
dS1	Temperatura końca odszraniania.	-67,0...302	-	-	8,0	8,0	8,0	°C/°F
dS2	Temperatura końca odszraniania parownika 2. * Tylko modele 974 P/C , 974 P/CI , 978 P/C i 978 P/CI .	-67,0...302	-	-	-	0,0*	0,0*	°C/°F
dt	Czas ściekania.	0...250	-	-	0	0	0	min
FSt	Temperatura blokady wentylatorów parownika.	-67,0...302	-	-	8,0	8,0	8,0	°C/°F
Fdt	Czas opóźnienia włączenia wentylatorów po odszranianiu	0...250	-	-	0	0	0	min

PAR.	Opis	Zakres	Model IDNext					J.M.
			902	961	971	974	978	
dFd	Umożliwia wybranie wyłączenia lub nie wentylatorów parownika podczas odszraniania. n(0) = nie, y(1) = tak (wentylator wyłączony czyli nieczynny).	n/y	-	-	y	y	y	flag
HAL	Alarm temperatury maksymalnej.	LAL...302	150	150	150	150	150	°C/°F
LAL	Alarm temperatury minimalnej.	-67,0...HAL	-50,0	-50,0	-50,0	-50,0	-50,0	°C/°F
CA1 (!)	Dodatnia lub ujemna wartość temperatury, która ma zostać dodana do wartości Pb1 (jeśli nie jest konieczne wymuszenie dodatkowej wartości (ze znakiem) do odczytu czujnika, należy ustawić CA1 = 0,0).	-30,0...30,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	°C/°F
CA2 (!)	Dodatnia lub ujemna wartość temperatury, która ma zostać dodana do wartości Pb2 (jeśli nie jest konieczne wymuszenie dodatkowej wartości (ze znakiem) do odczytu czujnika, należy ustawić CA2 = 0,0).	-30,0...30,0	-	-	0,0	0,0	0,0	°C/°F
PS1	Jeśli aktywny (PS1 ≠0) jest kluczem dostępu do parametrów Użytkownika .	0...250	0	0	0	0	0	num
H42	Obecność czujnika Pb2. n(0) = brak; y(1) = obecny.	n/y	-	-	y	y	y	num
tAb	Tabela parametrów. Zarezerwowane: parametr tylko do odczytu.	/	/	/	/	/	/	/
PA2	Umożliwia dostęp do parametrów Instalatora .							

Uwaga: Jeśli zostanie zmieniony jeden lub więcej parametrów oznaczonych przez (!), urządzenie trzeba wyłączyć i ponownie włączyć.

Uwaga: pełna lista parametrów znajduje się w instrukcji obsługi (patrz kod QR na stronie 2).

ODPOWIEDZIALNOŚĆ I POZOSTAŁE ZAGROŻENIA

Urządzenia elektryczne mogą być instalowane, użytkowane i naprawiane wyłącznie przez wykwalifikowanych pracowników. Odpowiedzialność Schneider Electric i Eliwell ogranicza się do prawidłowego i profesjonalnego użytkowania produktu zgodnie z wytycznymi przedstawionymi w niniejszym dokumencie oraz dołączonej dokumentacji. Odpowiedzialność nie dotyczy ewentualnych uszkodzeń spowodowanych następującymi sytuacjami (jest to lista przykładowa, niewyczerpująca możliwych przyczyn):

- instalacji/użytkowania w sposób inny niż przewidziany, a zwłaszcza w sposób niezgodny z przepisami bezpieczeństwa zawartymi w obowiązujących normach i/lub w niniejszym dokumencie;
- użytkowanie na urządzeniach niezapewniających odpowiedniej ochrony przed porażeniem elektrycznym, wodą i pyłem w istniejących warunkach montażu;
- użytkowanie na urządzeniach, które umożliwiają dostęp do niebezpiecznych części bez zastosowania mechanizmu blokującego z kluczem lub narzędzi umożliwiających dostęp do urządzenia;
- wprowadzanie zmian i/lub przerabianie produktu;
- instalacja/użytkowanie na urządzeniach niezgodnych z przepisami obowiązującymi w kraju instalacji produktu.

WARUNKI EKSPLOATACJI

Użycie dozwolone

Urządzenie należy zainstalować i użytkować zgodnie z dostarczonymi instrukcjami. W szczególnym zaś stopniu nie należy dopuszczać, aby umożliwiony był dostęp do części urządzenia pod wysokim napięciem. Urządzenie należy odpowiednio zabezpieczyć przed wodą i pyłem w normalnym trybie działania, a także zapewnić, aby dostęp do niego był możliwy tylko przy użyciu mechanizmu blokującego z kluczem lub narzędzi (za wyjątkiem panelu przedniego). Urządzenie jest przystosowane do wbudowania w sprzęt do użytku domowego i/lub podobnego w otoczeniu, w którym stosuje się chłodzenie, zostało sprawdzone pod względem bezpieczeństwa na podstawie zharmonizowanych europejskich norm referencyjnych.

Użycie niedozwolone

Wszelkie użycie inne niż dozwolone jest zabronione. Trzeba pamiętać, że dostarczane styki przekaźników są typu funkcjonalnego i ulegają uszkodzeniom: ewentualne zabezpieczenia, przewidziane przez normy dla tego produktu lub podpowiadane przez zdrowy rozsądek, w celu sprostania oczywistym wymogom bezpieczeństwa muszą być wykonywane poza urządzeniem.

OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Niniejsza publikacja jest wyłączną własnością firmy Eliwell, która zabrania wszelkiego powielania i rozpowszechniania jej treści bez wyraźnego upoważnienia z strony firmy Eliwell. Podczas opracowywania niniejszego dokumentu dłożono wszelkich możliwych starań, jednak firma Eliwell nie może ponosić odpowiedzialności za jego użycie. To samo dotyczy wszelkich osób i firm zaangażowanych w tworzenie i redagowanie niniejszej instrukcji. Firma Eliwell zastrzega sobie prawo wprowadzania dowolnych zmian, estetycznych lub funkcjonalnych, bez wcześniejszego uprzedzenia i w dowolnym momencie.

UTYLIZACJA



Urządzenie (lub produkt) powinno zostać poddana selektywnej zbiórce odpadów zgodnie z lokalnymi przepisami obowiązującymi w zakresie utylizacji urządzeń.

**Eliwell Controls s.r.l.**

Via dell'Industria, 15 - Z.I. Paludi
32016 Alpago (BL) ITALY
Tel.: +39 0437 986 111

www.eliwell.com

Pomoc Techniczna

Tel.: +39 0437 986 300
E-mail: Techsuppeliwell@se.com

Sprzedaż

Tel.: +39 0437 986 100 (Włochy)
Tel.: +39 0437 986 200 (inne kraje)
E-mail: saleseliwell@se.com

MADE IN ITALY

IDNext -HC • PL

© 2022 Eliwell • Wszystkie prawa zastrzeżone